



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/HRC/12/L.25
25 Septembre 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Двенадцатая сессия

Пункт 3 повестки дня

**ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ВСЕХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ГРАЖДАНСКИХ,
ПОЛИТИЧЕСКИХ, ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И
КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ, ВКЛЮЧАЯ ПРАВО НА РАЗВИТИЕ**

**Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия,
Венесуэла (Боливарианская Республика)*, Вьетнам*, Гватемала*, Доминиканская
Республика*, Египет, Индия, Индонезия, Колумбия*, Куба, Нигерия, Никарагуа,
Панама*, Филиппины, Эквадор*:** проект резолюции

**12/... Последующие меры в связи с десятой специальной сессией Совета по
правам человека, посвященной воздействию глобальных
экономических и финансовых кризисов на универсальную
реализацию и эффективное осуществление прав человека**

Совет по правам человека,

руководствуясь принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций,

*руководствуясь также Всеобщей декларацией прав человека и Венской
декларацией и Программой действий,*

*вновь подтверждая, что мир и безопасность, развитие и права человека являются
взаимосвязанными основами системы Организации Объединенных Наций,*

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

вновь подтверждая также, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны и что к ним надо подходить справедливым и равным образом, на одинаковой основе и с одинаковым вниманием,

напоминая о резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, в которой Ассамблея заявила, что Совет должен отвечать за содействие всеобщему уважению и защите всех прав человека и основных свобод для всех без различий какого-либо рода; служить, в частности, форумом для обсуждения тематических вопросов по всем правам человека, и что поощрение и защита прав человека должны быть основаны на принципах сотрудничества и подлинного диалога и направлены на повышение возможности государств-членов выполнять принятые ими обязательства в области прав человека в интересах всех людей,

напоминая также о резолюции 63/303 Генеральной Ассамблеи от 9 июля 2009 года, в которой Ассамблея одобрила путем консенсуса итоговый документ Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития, состоявшейся в Нью-Йорке 24-30 июня 2009 года, и признала, что глубина этого кризиса требует безотлагательного принятия последующих мер,

напоминая далее о резолюции S-10/1 Совета от 24 февраля 2009 года, в которой Совет выразил свою серьезную озабоченность по поводу негативного воздействия глобальных экономических и финансовых кризисов для экономического и социального развития и для полного осуществления всех прав человека во всех странах и признал, что развивающиеся страны, особенно наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, находятся в более уязвимом положении, сталкиваясь с таким воздействием,

1. *вновь выражает* свою глубокую озабоченность в связи с тем, что универсальная реализация и эффективное осуществление прав человека ставится под вопрос вследствие множественных и взаимосвязанных глобальных экономических и финансовых кризисов,

2. *подчеркивает* важность гарантирования человеческого достоинства всем людям, когда они сталкиваются с экономическими обстоятельствами, выходящими за пределы их контроля или лишаящими их возможности полностью осуществлять свои права;

3. *принимает решение* провести обсуждение в рамках группы во время проведения сегмента высокого уровня на своей тринадцатой сессии с целью обсуждения и оценки воздействия финансовых и экономических кризисов на реализацию всех прав человека во всем мире с целью внесения вклада в работу Рабочей группы открытого состава Генеральной Ассамблеи для последующей проработки вопросов, затронутых в итоговом документе Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития;

4. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека проконсультироваться с государствами - членами Организации Объединенных Наций и всеми другими соответствующими заинтересованными сторонами по данному вопросу с целью представления Совету на его тринадцатой сессии доклада о воздействии кризисов на реализацию всех прав человека и о возможных действиях, необходимых для ослабления этого воздействия;

5. *призывает* все государства - члены Организации Объединенных Наций и соответствующие заинтересованные стороны принять активное участие в обсуждении в рамках группы с целью гарантирования соответствующего равновесия и разнообразия мнений по этому вопросу;

6. *вновь* предлагает всем соответствующим мандатариям специальных процедур сообщать в рамках их соответствующих мандатов о воздействии глобальных экономических и финансовых кризисов на реализацию и эффективное осуществление всех прав человека, основываясь на обсуждении, состоявшемся на десятой специальной сессии;

7. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.
